

# ERDELYI HIVATALOS ÉRTESÍTŐ.

155. Szám.

Szombat, december 27-én.

Első évfolyam.

Megjelen: hétfőn, szerdán, csütörtökön és szombaton.

Előfizetési ára évnegyedre 1 ft 50; félévre 3 ft, egész évre 6 ft.

Előfizetési díjak s minden közlemény a kiadó-hivatalhoz utasítandók.

## Hirdetmények.

29560. 1862. k. fők. sz. (932) 1—3

### Másolata

a cs. kir. kereskedelmi és népgazdászati ministerium 1862-ik évi november 6-án kelt, s kivéve a lombard-velencei királyságot és dalmáciát egész osztrák birodalomra érvényes rendeletének

A ló tenyésztés és lóverseny központi bizottmánya javallatára folyó év november 1-ső napjáról érkezett legfelsőbb felhatalmazás következtében a hadügy ministeriummal egyet értőleg az 1862-ik év március 6-án 1660/184 (b. t. l. 20 sz.) alatt ideiglenesen az 1862-ik évre a négy pesti, pardubiczi, lemergi és kolozsvári pályatereket illetőleg kiadott hasonló miniszteri rendelet helyébe a lótenyésztés emelése végett felállított államjutalomok-érti versenyzés eddigi rendszereiben következő- a feloszlatott cs. kir. belügyministeriumnak és birodalmi seregek főhadparancsnokságának 1857-ki április 27-én (b. t. l. 84 sz. a.) kelt rendelete szabályzó határozványaitól részletileg eltérő szabályok állítatnak meg, melyek az 1863, 1864 és 1865-ik években az öt bécsi pesti, pardubiczi, lemergi és kolozsvári verseny tereken az állam jutalmakért történendő pályázásokon megtartandók lesznek.

#### 1. A bécsi versenyterre nézve.

1-ső osztályu császári jutalom 1000 drb. cs. kir. osztrák arany, mén és kancza lovakért bár mely országból valók és 3 évtől felfelé koruak legyenek, betétel 250 frt. o. é. bánat pénz 125 frt. o. é. de ha versenyzés előtt egy hóval vonatik vissza csak 75 frt. o. é. kilóvát csak egy évesnek jelenti ez esetben csak 50 o. frt. fizet. Távo-  
ság 2 1/2 ángól mérföld, súly 3 évesekre 95 font, 4 évesekre 111 font, 5 és több évesekre 116 bécsi font, kanczákra 3 fontal kevesebb.

Angliában Frankhonban és Amérikában született lovakra 5 fonttal, más külföldiekre pedig csak 2 fontal több.

Lovak, melyek egy legalább 5000 o. frt. érő verseny jutalmat már nyertek 5

fontal, ha pedig több ily jutalmakat nyertek 8 fontal többet.

Egy 1-ső osztályu császári 1000 aranyas jutalom nyerője 5 fontal, több ily jutalmat nyert 8 fontal többet, egy 2-ik osztályu 600 vagy 500 arany császári jutalomdíjt nyert 3 fontal, több ilyeket nyertek 5 fontal többet.

E súlyok mindazáltal nem csomóztathatnak egymásra, legnagyobb súly szaporítás 8 font.

Az anyában behozott csikók ha belföldön születnek is meg, külföldieknek vétetnek.

Az ezen versenyre 2 évesnek jelentett lovak 3 font, az egy évesnek neveztek pedig 5 font könnyítést uyernek. Az egy éves korokban behozott és belföldön idomított lovak efelett 2 font, a belföldön született és idomítottak pedig 4 fontal kevesebbet kapnak.

A második ló nyeri a betételek és bánatpénzek felét 1000 o. frt. öszveig. Mártius 31-ik napjáig lehet bejelenteni

#### 2-ik osztályu császári jutalom.

Feltételek maradnak mint eddig, de a távo-  
ság 2 1/2 mérföld helyet csak 2 mérföld, és a súlyra nézve egy 600 vagy 500 dareb aranyas császári jutalmat nyertre 3 font, ha pedig már több ily jutalmakat nyert volna 5 fontal több.

#### 2. A pesti versenyterre nézve.

1-ső osztályu császári jutalom. 1000 darab cs. kir. osztrák arany, három éves mén vagy kancza lovakért bár mely országból, 300 o. frt. betétel, 150 o. frt. bánatpénz, vagy csak 75 o. frt. ha a futás előtt egy hóval nyilvánítatik. Távo-  
ság 2 1/2 ángól mérföld, súly 95 font, kanczákra 3 fontal kevesebb. Angliában, Francziahonban, és Amérikában született lovak 5 fonttal, minden más földiek pedig csak 2 fontal több súlyt kapnak.

Lovakra melyek már valamely versenytereten egy 5000 o. frt. érő jutalmat nyertek 5 fontal, két vagy több ily jutalmat nyertekre pedig 8 fontal, a bécsi 1-ső osztályu jutalmat nyertre pedig csak 4 fontal több súly, 2-ik osztályu 600 vagy 500 aranyos jutalmat nyertre 3 fontal, mindkettőérti súlytöbbités 6 font. Több nye-

résékért mindazonáltal 8 fontnál felyebb a súly többités nem mehet.

Az anyában behozott és belföldön született csikók külföldieknek vétetnek, az egy éves korokban behozott és itt tanított lovak 2 font, a belföldön született és tanított lovak 4 font könnyítést nyerne.

A második ló nyeri a betételek és bánatpénzek felét 1000 o. frt. öszveig.

Bejelentendők mártius hó 31-én 1860 ban 1863ra, mint három éves 1864re, mint 2 éves 1865re és attól fógva mindig 2 évvel előbb mint 1 éves.

#### 2-ik osztályu császári jutalom.

A feltételek mind eddig, csak hogy a távo-  
ság 2 1/2 mérföld helyet 2 mérföld, és a súly egy 600 vagy 500 aranyas császári jutalmat nyertre nézve 3 fontal, két vagy több ily jutalmat nyertre nézve pedig 5 fontal több.

#### 3. A pardubiczi versenyherlyre.

1-ső osztályu császári jutalom. 10000 darab cs. kir. osztrák arany minden tartománybeli mén és kancza lóért, és 3 évtől felfelé minden koruért, betétel 250 o. frt. bánatpénz 125 o. frt. de csak 75 o. frt. ha az egy hóval előbb jelentetik, ki lovát mint egy évest jelenti csak 50 o. frt. bánatpénzt fizet.

Távolság 3 angol mérföld, súly 3 évesekre 95 font, 4 évesekre 111 font, 5 és több évesekre 116 bécsi font, kanczákra 3 fonttal kevesebb. Angliában, Francziahonban es Amérikában születettek 5 fonttal, más külföldiekre pedig csak 2 fonttal több.

Lovakra, melyek valamely gyepen egy legalább 5000 o. frt. értékű verseny díjt nyertek 5 fontal, a több ilyeket nyertekre pedig 8 fontal több tételik. Egy 1000 aranyos császári díjt nyertre 5 fontal, két vagy több ilyeket nyertre 8 fontal több. Egy 600 vagy 500 aranyos császári díjt nyertesre 3 fontal, ha pedig két vagy több ilyet nyert volna 8 fontal több. Az ily súly szaporítások azonban egymásra nem halmozhatnak legnagyobb 8 font.

Az anyában behozott és belföldön született lovak külföldieknek tekintetnek.

A két évesül jelentett lovak 3 font, az egy évesül jelentettek pedig 5 font könnyítést kapnak.

Az egy éves korokban behozott és belföldön idomított lovak még efelett 2 font a belföldön született és idomítottak pedig 4 fonttal kevesebb terüt kapnak.

A második ló a betételek és bánat pénzek felét nyeri 1000 o. frt. összevagyig.

Megnevezés augusztus 8-án.

2-ik osztályu császári jutalom.

A feltételek mind eddig, csak hogy a távolság 3 mértföld helyett  $2\frac{1}{2}$  mértföld, a súlyra nézve pedig egy 600 vagy 500 aranyos császári díjt nyertre 3 font, két vagy több ily jutalmat nyertre pedig 5 fonttal több nehézség.

#### 4. A lemergi versenytérre.

1-ső osztályu császári jutalom.

500 darab cs. kir. osztrák arany, mén és kancza lovaknak minden országból és korból 3 évestől kezdve felfelé, betétel 200 o. frt. bánatpénz 100 frt de csak 40 o. frt ha versenyzés előtt egy hóval nyilvánítatik, ki lóvát egy évesül jelenti csak 20 o. f. bánatpénzt fizet.

Távolság  $2\frac{1}{2}$  angol mértföld. súly 3 évesre 95 font, 4 évesre 111 font 5 éves és idősbre 116 bécsi font, kanczákra 3 fonttal kevesebb.

Angliában, Franciaországban, és Amerikában született lovakra 5 fonttal, minden más tartományból valókra pedig csak 3 fonttal több. Lovak, melyek valamely versenyzés alkalmával egy 5000 o. frtnyi jutalmat nyertek 5 fonttal, ha pedig több ilyeket nyertek 8 fonttal többet kapnak. Egy 1000 aranyos császári díjt nyert 5 fonttal, két vagy több ilyet nyert 8 fonttal többet. Egy 600 vagy 500 arany császári díjjal jutalmazott ló 2 fonttal, két vagy több ilyet nyert 5 fonttal többet. Ezek mindazáltal nem csomoztathatnak egy másra, legnagyobb súlytöbblet 8 font.

Az anyában behozott és belföldön megszületett csikók külföldieknek vétetnek.

Ezen versenyre 2 éveseknek jelentett lovak 3 font, 1 éves korokban jelentettek pedig 5 font könnyítést kapnak.

Az egy éves korokban behozott és belföldön idomított lovak 2 font, a belföldön született és idomítottak 4 fonttal kevesebbet visznek.

A második ló felét nyeri a betételek és bánat pénzeknek.

Jelenteni kell május 15-én.

2-ik osztályu császári díj.

A feltételek ere nézt maradnak mind eddig, de a távolság  $2\frac{1}{2}$  mértföld helyett csak 2 mértföld, és a súly többlet 600 vagy 500 arany császári díjjal jutalmazott lóra 3 font, két vagy több ily jutalmat nyertre 5 font.

#### 5. A kolozsvári versenygyepre nézve.

Első osztályu császári jutalom.

500 darab cs. kir. osztrák arany minden országbeli és három évtől kezdve felfelé minden kóru mén és kancza lovaknak, betétel 150 o. frt, bánatpénz 75 o. frt. de csak 40 ha a versenyzés előtt egy hóval előre jelentetik. Ki lóvát két éves korában jelentette, ez esetben csak 20 o. frt fizet.

Távolság  $2\frac{1}{2}$  angol mértföld.

Súly 3 évesre 95 font, 4 évesre 111 font, 5 évesre vagy idősebbre 116 font, kanczákra 3 fonttal kevesebb,

Angliában, Franciaországban, és Amerikában született lovak 5 fonttal, minden más külföldiek pedig 3 fonttal többet, Lovakra melyek valamely versenyen egy 5000 o. frt jutalmat nyertek 5 fonttal, két vagy több ily díjt nyertekre 8 fonttal több.

Egy 1000 aranyos császári díjt nyert lóra 5 fonttal, két vagy több ily díjjal jutalmazottra 8 fonttal több, egy 600 vagy 500 arany császári díjt nyertre 2 fonttal, ha két vagy több ilyeket nyert, 5 fonttal több.

E súly többletiek mindazáltal nem halmozthatnak egymásra, legmagasb 8 font.

Az anyában behozott és belföldön megszületett csikók külföldieknek vétetnek.

E versenyre 2 éves korokban jelentett lovak 3 font, a jelentett 1 évesek 5 font könnyítést nyernek. — Az egy éves korokban behozott s belföldön idomított lovak még e felett 2 font, a belföldön született és idomított lovak pedig 4 fonttal kevesebbet.

A második ló nyeri a betételek és bánatpénzek felét.

Jelentés, mint eddig.

II. osztályu császári jutalom.

Feltételek, mint eddig, a távolság azonban  $2\frac{1}{2}$  mértföld helyett csak 2 mértföld, és a súly többlet 600 vagy 500 arany császári díjjal jutalmazottra 3 font, két vagy több ily jutalmat nyertre 5 font.

#### Abschrift

einer Verordnung des k. k. Ministeriums für Handel und Volkswirtschaft vom 6. November 1862, gültig für die ganze Monarchie, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und Dalmatien.

Auf Grund der von der Central-Commission für Pferdezucht und Pferderennen gestellten Anträge werden in Folge der mit allerhöchsten Entschliessung vom 1. November l. J. herabgelangten Ermächtigung im Einvernehmen mit dem k. k. Kriegsministerium an Stelle der mit der h. o. Verordnung vom 6. März 1862, Z. 1660/184 R.-G.-Bl. Nro. 20, provisorisch für das

Jahr 1862 auf den vier Rennplätzen zu Pest, Pardubitz, Lemberg und Klausenburg eingeführten Aenderungen in dem bisherigen Systeme der Pferderennen um die zur Hebung der Pferdezucht festgesetzten Staats-Rennpreise nachstehende theilweise von den bisherigen, diesfalls massgebenden Bestimmungen der Verordnung des bestandenem k. k. Ministeriums des Innern und des Armeekorps vom 27. April 1857, R.-G.-Bl. Nr. 84, abweichende Normen festgesetzt, welche beiden in den Jahren 1863—1865 inclusive auf den fünf Rennplätzen zu Wien, Pest, Pardubitz, Lemberg und Klausenburg stattfindenden Bewerbungen um die Staats-Rennpreise zu beobachten sind.

#### I. Für den Rennplatz Wien.

Kaiserpreis I. Classe von 1000 St. k. k. österr. Dukaten für Hengste und Stuten aller Länder und jeden Alters vom 3-ten Jahre Aufwärts, 250 fl. ö. W. Einlage, 125 fl. ö. W. Reugeld, aber nur 75 fl. ö. W., wenn es einen Monat vor dem Rennen erklärt wird. Wer sein Pferd als 1jährig nennt, zahlt in diesem Falle nur 50 fl. ö. W. Reugeld, Distanz  $2\frac{1}{2}$  englische Meilen. Gewicht für 3jährige 95 Pfund, für 4jährige 111 Pfund, für 5jährige und ältere 116 Wiener Pfund. Stuten 3 Pfund weniger.

In England, Frankreich und Amerika geborene Pferde 5 Pfund, alle übrigen ausländischen Pferde 2 Pfund mehr.

Pferde, welche in einem Rennen einen Preis von wenigstens 5000 fl. ö. W. gewonnen haben, 5 Pfund, wenn mehrere solcher Preise, 8 Pfund mehr.

Der Gewinner eines Kaiserpreises I-ter Classe von 1000 Stück Dukaten, 5 Pfund, zweier oder mehrerer 8 Pf. mehr, eines Kaiserpreises von 600 oder 500 St. Dukaten, 3 Pf., zweier oder mehrerer 5 Pf. mehr.

Für Leistungen, jedoch nicht kumulativ, maximum 8 Pf.

Im Mutterlande importirte und im Innlande geborene Fohlen gelten als inländische Pferde.

Als zweijährig für dieses Rennen genannte Pferde haben 3 Pf., als einjährig genannte 5 Pf. Erleichterung.

Als einjährig importirte und im Innlande trainirte Pferde überdies noch 2 Pf.; im Innlande geborene und trainirte 4 Pf. weniger.

Das zweite Pferd erhält die Hälfte der Einlagen und Reugelder bis zum Betrage von 1000 fl. ö. W.

Zu nennen bis 31. März.

### Kaiserpreis II. Classe.

Die Bedingungen wie bisher, aber nur 2 Meilen Distanz anstatt 2 1/2 Meilen, und bezüglich des Gewichtes für den Gewinner eines Kaiserpreises von 600 oder 500 St. Dukaten 3 Pf., zweier oder mehrerer solcher Preise 5 Pf. mehr.

### II. Für den Rennplatz Pest.

Kaiserpreis I. Classe von 1000 St. k. k. österr. Dukaten für dreijährige Hengste und Stuten aller Länder, 300 fl. öst. W. Einlage, 150 fl. ö. W. Reugeld, aber nur 75 fl. öst. W., wenn ein Monat vor dem Rennen erklärt.

Distanz 2 1/2 englische Meilen. Gewicht 95 Pf., Stuten 3 Pf. weniger.

In England, Frankreich und Amerika geborene Pferde 5 Pf., alle übrigen ausländischen Pferde 2 Pf. mehr.

Pferde, welche in einem Rennen einen Preis gewonnen haben, der 5000 fl. öst. W. erreicht, 5 Pf., zwei oder mehrere solche Preise 8 Pf. mehr. Gewinner des Kaiserpreises I. Classe in Wien 4 Pf. mehr.

Der Gewinner des Kaiserpreises II. Cl. von 600 Stück Dukaten 3 Pf., für beide Gewinnste 6 Pf. mehr.

Für Leistungen jedoch nicht kumulativ, maximum 8 Pf.

Im Mutterleibe importirte und im Innlande geborene Fohlen, gelten als inländische Pferde; als einjährig eingeführte und im Innlande trainirte Pferde noch überdies 2 Pf., im Innlande geborene und trainirte Pferde 4 Pf. weniger.

Das zweite Pferd erhält die Hälfte der Einlagen und Reugelder bis zum Betrage von 1000 fl. ö. W.

Zu nennen am 31. März 1860 für 1863 als dreijährig, für 1864 als zweijährig, für 1865 und von da an immer 2 Jahre früher als einjährig.

### Kaiserpreis II. Classe.

Die Bedingungen wie bisher, nur 2 Meilen anstatt 2 1/2 Meilen Distanz, und bezüglich des Gewichtes für den Gewinner eines Kaiserpreises von 600 oder 500 St. Dukaten 3 Pf., zweier oder mehrerer solcher Preise 5 Pf. mehr.

### III. Für den Rennplatz Pardubitz.

Kaiserpreis I. Classe von 1000 St. k. k. österr. Dukaten für Hengste und Stuten aller Länder und jeden Alters vom 3. Jahre aufwärts 250 fl. ö. W. Einlage, 125 fl. öst. W. Reugeld, aber nur 75 fl. ö. W., wenn es einen Monat vor dem Rennen erklärt wird. Wer sein Pferd als einjährig nennt, zahlt in diesem Falle nur 50 fl. ö. W. Reugeld.

Distanz 3 engl. Meilen. Gewicht für dreijährige 95 Pf., für vierjährigen 111 Pfund, für fünfjährige und ältere 116 Wiener Pf., Stuten 3 Pf. weniger.

In England, Frankreich und Amerika geborene Pferde 5 Pf., alle übrigen ausländischen Pferde 2 Pf. mehr.

Pferde, welche in einem Rennen einen Preis von wenigstens 5000 fl. ö. W. gewonnen haben, 5 Pf., wenn mehrere solche Preise 8 Pf. mehr.

Der Gewinner eines Kaiserpreises von 1000 Stück Dukaten 5 Pf. zweier oder mehrerer 8 Pf. mehr.

Der Gewinner eines Kaiserpreises von 600 oder 500 St. Dukaten, 3 Pf., zweier oder mehrerer 5 Pf. mehr.

Für Leistungen, jedoch nicht kumulativ, maximum 8 Pf.

Im Mutterleibe eingeführte und im Innlande geborene Fohlen gelten als inländische Pferde.

Als zweijährig für dieses Rennen genannte Pferde haben 3 Pf., als einjährig genannte 5 Pf. Erleichterung.

Als einjährig importirte und im Innlande trainirte Pferde noch überdies 2 Pf., im Innlande geborene und trainirte 4 Pf. weniger.

Das zweite Pferd erhält die Hälfte der Einlagen und Reugelder bis zum Betrage von 1000 2. ö. W.

Zu nennen am 8. August.

### Kaiserpreis II. Classe.

Die Bedingungen wie bisher, nur 2 1/2 Meilen Distanz anstatt 3 Meilen, und bezüglich des Gewichtes für den Gewinner eines Kaiserpreises von 600 oder 500 St. Dukaten 3 Pf., zweier oder mehrerer solcher Preise 5 Pf. mehr.

### IV. Für den Rennplatz Lemberg.

Kaiserpreis I. Classe von 500 Stück k. k. österreichischen Dukaten für Hengste und Stuten aller Länder und jeden Alters vom 3. Jahre aufwärts, 200 fl. ö. W. Einlage, 100 fl. ö. W. Reugeld, aber nur 40 fl. ö. W., wenn es einem Monat vor dem Rennen erklärt wird.

Wer sein Pferd als einjährig nennt, zahlt in diesem Falle nur 20 fl. ö. W. Reugeld, Distanz 2 1/2 engl. Meilen.

Gewicht für dreijährige 95 Pf., für vierjährige 111 Pf., für fünfjährige und ältere 116 Wiener Pf.

Stuten 3 Pf. weniger.

In England, Frankreich und Amerika geborene Pferde 5 Pf., alle übrigen ausländischen Pferde 3 Pf. mehr. Pferde, welche in einem Rennen einen Preis von 5000 fl.

ö. W. gewonnen haben, 5 Pf., wenn mehrere solche Preise, 8 Pf. mehr.

Der Gewinner eines Kaiserpreises von 1000 St. Dukaten 5 Pf., zweier oder mehrerer 8 Pf. mehr.

Der Gewinner eines Kaiserpreises von 600 oder 500 St. Dukaten 2 Pf., zweier oder mehrerer 5 Pf. mehr.

Für Leistungen, jedoch nicht kumulativ, maximum 8 Pf.

Im Mutterleibe importirte und im Innlande geborene Fohlen gelten als inländische Pferde.

Als zweijährig für dieses Rennen genannte Pferde haben 3 Pf., als einjährig genannte 5 Pf. Erleichterung. Als einjährig importirte und im Innlande trainirte Pferde noch überdies 2 Pf., im Innlande geborene und trainirte 4 Pf. weniger.

Das zweite Pferd erhält die Hälfte der Einlagen und Reugelder.

Zu nennen am 15. Mai.

### Kaiserpreis II. Classe.

Die Bedingungen wie bisher, aber nur 2 Meilen Distanz anstatt 2 1/2 Meilen, und bezüglich des Gewichtes für den Gewinner eines Kaiserpreises von 600 oder 500 St. Dukaten 3 Pf., zweier oder mehrerer solcher Preise 5 Pf. mehr.

### V. Für den Rennplatz Klausenburg.

Kaiserpreis I. Classe von 500 Stück k. k. öst. Dukaten für Hengste und Stuten aller Länder und jeden Alters vom 3. Jahre aufwärts, 150 fl. ö. W. Einlage, 75 fl. ö. W. Reugeld, aber nur 40 fl. ö. W., wenn es einen Monat vor dem Rennen erklärt wird.

Wer sein Pferd als einjährig nennt, zahlt in diesem Falle nur 20 fl. ö. W. Reugeld, Distanz 2 1/2 engl. Meilen.

Gewicht für dreijährige 95 Pf., für vierjährige 111 Pf., für fünfjährige und ältere 116 Wiener Pfund, Stuten 3 Pf. weniger.

In England, Frankreich und Amerika geborene Pferde 5 Pf., alle übrigen ausländischen Pferde 3 Pfund mehr. Pferde, welche in einem Rennen einen Preis von 5000 fl. ö. W. gewonnen haben, 5 Pf., wenn mehrere solche Preise 8 Pf. mehr.

Der Gewinner eines Kaiserpreises von 1000 Stück Dukaten 5 Pf., zweier oder mehrerer 8 Pf. mehr. Der Gewinner eines Kaiserpreises von 600 oder 500 St. Dukaten 2 Pf., zweier oder mehrerer 5 Pfund mehr.

Für Leistungen, jedoch nicht kumulativ, maximum 8 Pf.

Im Mutterleibe importirte und im Innlande geborene Fohlen gelten als inländische Pferde.

Als zweijährig für dieses Rennen genannte Pferde haben 3 Pf., als einjährig genannte 5 Pf. Erleichterung. Als einjährig importirte und im Innlande trainirte Pferde noch überdies 2 Pf., im Innlande geborene und trainirte 4 Pfund weniger.

Das zweite Pferd erhält die Hälfte der Einlagen und Reugelder.

Zu nennen wie bisher.

Kaiserpreis II. Classe.

Die Bedingungen wie bisher, jedoch nur 2 Meilen Distanz anstatt  $2\frac{1}{2}$  Meilen, und bezüglich des Gewichtes für den Gewinner eines Kaiserpreises von 600 oder 500 St. Dukaten 3 Pf., zweier oder mehrerer solcher Preise 5 Pf. mehr.

## C o p i a

unei ordinatiuni a ministeriului c. r. de comerț și economie populară din 6. Noiembrie 1862, validă pentru toată monarhia, [afară de regatul lombardo-venetic și Dalmatia.

Pe baza propunerilor, făcute din partea comisiunii centrale pentru creșterea și alergătura cailor, și în urma înținerii, date cu prilejul deciziunii din 1-a Noiembrie a. c. — în locul schimbărilor, care s-au introdus provizorie pe anul 1862 cu o asemenea ordinație ministerială din 6. Martie 1862 N. 1660/184 (bul. imp. Nr. 20) în sistemul de punere acum a alergăturilor de cai pentru cele patru locuri de alergătura din Pesta, Pardubitz, Lemberg și Clusiu, se stăvără în cointelegere cu ministeriul c. r. de război în privința premiilor de stat, deși pentru înaintarea creșterii cailor, următoarele norme, în parte abătute de la dispozițiile în asta privință pune acum susținute și normate cu ordinația fostului ministeriu c. r. de Interne și a supremei Comandă de armată din 27-a Aprilie 1857 (bul. imp. Nr. 84), care norme acum stăvărite sunt de ase observă la competiția pentru premiile de stat în anii 1863, 1864 și 1865 în cele cinci locuri de alergătura: Viena, Pesta, Pardubitz, Lemberg și Clusiu.

### I. Pentru locu de alergătura Viena.

Premiu imperatesc de clasă I. 1000 de galbeni c. r. austriaci pentru armisarii și iepe din toate tierile și de vericare etate de la 3-lea an în sus, pusetura 250 fl. v. a., vadiu 125 fl. v. a., însă dacă se declară cu o lună înainte de alergătura numai 75 fl. v. a. Cine își arată calu numai de un an, plătește în estu casu numai 50 fl. v. a. vadiu. Departare  $2\frac{1}{2}$  miluri englezesti. Greutate pentru cai de 3 ani

95 puncti, pentru cei de 4 ani 111 puncti, pentru cei de 5 ani și mai batrini 116 p. de Viena, iepele 3 p. mai puțin.

Pentru cai născuți în Anglia, Franța și America cu 5 p., pentru ceilalți cai din țiera străină cu 2 p. mai puțin.

Pentru cai, cari la o alergătura au câștigat un premiu cel puțin de 5000 fl. v. a., 5 p., și dacă mai multe astfel de premii, 8 p. mai puțin.

Castigatoriu unui premiu imperatesc de clasă I. de 1000 galbeni, cu 5 p., castigatoriu a două ori mai multor premii cu 8 p. mai puțin, castigatoriu unui premiu imperatesc de 600 ori 500 galbeni cu 3 p., a două ori mai multor premii, cu 5 p. mai puțin.

Adaogementul, care înseamnă nu se poate cumula, maximum 8 p.

Minzi importati în țările iepei, și născuți în țiera, se privesc ca interni.

Cai pentru asta alergătura însinuați de doi ani au 3 p., cei de un an numiți 5 p. usurare.

Caii importati în țiera de un an și învețati în țiera peste aceea încă 2 puncti, cei născuți și învețati în țiera 4 p. mai puțin.

A doilea calu câștigă diumetate din puseturii și vadii puse la suma de 1000 fl. v. a.

E de ase însinua puse în 31. Martie.

Premiu imperatesc de Cl. II.

Condițiile ca și puse aci, însă departarea numai 2 miluri în locul de  $2\frac{1}{2}$  miluri, și în privința greutății pentru castigatoriu unui premiu imperatesc de 600 ori 500 galbeni 3 p., a două ori mai multor astfel de premii 5 p. mai puțin.

### II. Pentru locul de alergătura Pesta.

Premiu imperatesc de clasă I. 1000 de galbeni c. r. austriaci, pentru armisarii de trei ani și iepe din toate tierile, pusetura 300 fl. v. a., vadiu 150 fl. v. a., însă dacă se declară cu o lună înainte de alergătura, numai 75 fl. v. a.

Departarea  $2\frac{1}{2}$  miluri englezesti, greutatea 95 p., iepele 3 p. mai puțin.

Caii, născuți în Anglia, Franța și America 5 p., toți ceilalți cai din țiera străină 2 p. mai puțin.

Caii, cari la o alergătura au câștigat un premiu de 5000 fl. v. a., 5 p., carei au câștigat două sau mai multe astfel de premii, 8 p. mai puțin. Castigatorii a premiului imperatesc de clasă I. în Viena, 4 p. mai puțin.

Castigatoriu a premiului imperatesc de clasă II. cu 600 galbeni, 3 p., pentru amândouă câștigurile 6 p. mai puțin.

Adaogementul greutății, care însă nu se poate cumula, maximum 8 p.

Minzi importati în pautecele iepei și născuți în țiera, se privesc ca cai din țiera; aduși în vîrstă de un an și învețati în țiera încă cu 2 p., născuți și învețati în asta țiera cu 4 p. mai puțin.

A doilea calu câștigă diumetate din puseturi și vadii puse la suma de 1000 fl. v. a.

Sunt de ase însinua în 31-a Martie 1860 pentru 1863, ca de trei ani, pentru 1864 ca de doi ani, pentru 1865 și de aci încolo tot cu doi ani mai timpuriu, ca de un an.

Premiu imperatesc de a II. Cl.

Condițiile ca mai sus, numai departarea 2 miluri în locul de  $2\frac{1}{2}$  miluri, și în privința greutății pentru castigatoriu unui premiu imperatesc de 600 ori 500 galbeni, 3 p., a două ori mai multor astfel de premii 5 p. mai puțin.

### III. Pentru locul de alergătura Pardubitz.

Premiu imperatesc de I. Classa de 1000 galbeni c. r. austriaci pentru armisarii și iepe din toate tierile și de toată etatea de la 3-lea an în sus, pusetura 250 fl. v. a., vadiu 125 fl. v. a., însă numai 75 fl. v. a., dacă se declară înainte de alergătura cu o lună. Care și numeste calu de un an, plătește în casul acesta numai 50 fl. v. a. vadiu.

Departarea 3 miluri englezesti. Greutatea pentru cai de trei ani 95 p., pentru cei de 4 ani 111 p., pentru cei de cinci ani și mai batrini 116 p. de Viena, iepele 3 p. mai puțin.

Caii născuți în Anglia, Franța și America 5 p., toți ceilalți cai din țiera străină 2 p. mai puțin.

Caii, cari la o alergătura or câștigat un premiu cel puțin de 5000 fl. v. a., 5 p., și dacă mai multe astfel de premii, 8 p. mai puțin.

Castigatoriu unui premiu imperatesc de 1000 galbeni, 5 p., a două ori mai multor premii 8 p. mai puțin.

Castigatoriu unui premiu imperatesc de 600 sau 500 galbeni, 3 p., a două sau mai multor astfel de premii 5 p. mai puțin.

Adaogementul greutății, însă nu cumulat, maximum 8 p.

Minzi importati în pautecele iepei și crescuți în asta țiera, se privesc de cai din asta țiera.

Caii, însinuați pentru alergătura aceasta ca de doi ani, au 3 p., acei de un an numiți 5 p. usurare.

Aduși în etate de un an și învețat

in tiéra inca 2 p., nascuti si invetiati in asta tiéra 4 p. mai putienu.

Alu doilea caln castiga dimidietatea puseturilor si a vadiilor pone la suma de 1000 fl. v. a.

E de a se insinua in 8 Augustu.

Premiu imperatescu de a II. Cl.

Conditiiunile ca mai susu, in sa departarea 2 1/2 miluri in locn de 3 miluri, si in privintia greutatei pentru castigatori unu premiu imperatescu de 600 seu 500 galbeni, 3 p., a doé ori mai multor astfelin de premii 5 p. mai multu.

#### IV. Pentru loculu de alergatura Lemberg.

Premiu imperatescu de I. Classa de 500 galbeni c. r. austriaci, pentru armisarii si iépe din tote tierile si de tota atatea dela a 3-lea anu in susu, pusetura 200 fl. v. a., vadiu 100 fl. v. a., in sa numai 40 fl. v. a., daca se declara cu o luna inante de alergatura. Care si nrmeste calu de unu anu, platéste in casul acesta numai 20 fl. v. a. vadiu.

Departarea 2 1/2 miluri englezesti. Greutatea pentru caii de trei ani 95 p., pentru cei de patru ani 111 p., pentru ei de cinci ani si mai bairini 116 p. de Viena, pentru iépe 3 p. mai putienu.

Cai nascuti in Anglia, Francia si America cu 5 p., toti ceilalti din tieri straine cu 3 p. mai multu. Caii, carii au castigatu la o alergatura unu premiu de 5000 fl. v. a., 5 p., si carii doé ori mai multe astfelin de premii, 8 p. mai multu.

Castigatori unu premiu imperatescu de 1000 galbeni 5 p., castigatori a doé ori mai multor premii 8 p. mai multu.

Castigatori unu premiu imperatescu de 600 seu 500 galbeni 2 p., castigatori a doé ori mai multor premii 5 p. mai multu.

Adaogomentul la pondere, care in sa nu se pote cumula, maximum 8 p.

Minzi importati in folele iépei si nascuti in tiéra se privescu ca caii din asta tiéra.

Caii pentru asta alergatura insinuati de doi ani, au 3 p., insinuati de unu anu 5 p. usurare. Caii importati in etate de unu anu si invatiati in asta tiéra, afóra de aceia inca 2 p., cei nascuti si invatiati in asta tiéra 4 p. mai putienu.

A doilea caln castiga dimidietatea din puseturi si vadii.

E de a se insinua in 15. Maiu.

Premiu imperatescu de a II. Cl.

Conditiiunile ca si mai in susu, in sa in locu de 2 1/2 numai 2 miluri departare, si in privintia greutatei pentru castigatori unu premiu imperatescu de 600 seu 500 galbeni, 3 p., pentru castigatori a doé seu mai multor premii 5 p. mai multu.

#### V. Pentru locu de alergatura Clusiu.

Premiu imperatescu de I. classa 500 galbeni c. r. austriaci, pentru armisarii si iépe din tote tierile si de tota etatea dela a 3 lea anu in susu; pusetura 150 fl. v. a. vadiu 75 fl. v. a., iusa numai 40 fl. v. a. daca se declara inante de alergature cu o luna.

Cine, si arata calu ca de unu anu, platéste numai 20 fl. v. c. vadia.

Departarea 2 1/2 miluri englezesti.

Greutatea pentru caii de 3 ani 95 p. pentru cei de 4 ani 111 p. pentru cei de 5 ani si mai batrini 116 p. de viena. Jépele 3 p. mai putienu.

Caii nascuti in Anglia, Francia si America 5 p. toti ceilalti din tieri straine 3 p. mai multu.

Caii, cari in o alergatura or castigatu unu premiu de 5000 fl. v. a. 5 p. carii doé seu mai multe astfelin de premii 8 p. mai multu.

Care au castigatu unu premiu imperatescu de 1000 galbeni 5 d., care a castigatu doé seu mai multe astfelin de premii, 8 p. mai multu.

Care au castigatu unu premiu imperatescu de 600 seu 500 galbeni 2 p. care doé seu mai multu. — Adaogomentul la pondere, care in sa nu se pote cumula maximum 8 p.

Minzi importati in folele iépei si in asta tiéra nascuti se privescu cal cai din asta tiéra.

Caii aratai pentru asta alergatura ca de doi ani au 3 p. cei de unu anu numiti 5 p. usurare. Aduasi in etate de unu anu si invatiati in asta tiéra peste acesta inca 2 p. cei nascuti si invatiati in asta tiéra 4 p. mai putienu.

Al doilea calu castiga diumetote din pusetari si vadii. E de ase insinua ca si pone aci.

Premiu imperatescu de classa II.

Conditiiunile ca si pone aciusu numai 2 miluri departare in locu de 2 1/2 miluri, si in privintia greotatei pentru care a castigatu unu premiu imperatescu de 600 seu 500 galbeni 3 p. pentru care a castigatu doé seu mai multe astfelin de premii, 5 p. mai multu.

30832, 1862.

(933) 1—3

#### Hirdetmény.

Az országos főhadvezérség folyó év december hó 13-ki 7341. számú megtalálása folytán ezennel közhírré tétetik: hogy az 1863-ik évre szükségeltető katonai ruházati és felszerelési kellékekhez megkívántató gyapju szövetek fajsúlya

18 lottól 20-ig és nem mint ez az idei novemb. 21-ki 6828. számú főhadvezérségi intézvénnyel kihirdettetett 17 lottól 20-ig se szerlnt a legkisebb súly nem 17 lat, hanem 18 latos kell hogy legyen.

Kolozsvártt, Karácson hó 23-n 1862.

A kir. fő kormányzék elnökségétől.

30. 319—1862.

(919) 2—3

#### Hirdetmény.

A folyó hó első napján 28.979. fő kormányzékai szám alatt kelt hirdetményen egybefüggőleg, szükséges tudás végett ezennel közhírré tétetik: hogy a Háromszéken dühöngő marha vérszról beérkezett tudósítások szerint a múlt hó 23-kától kezdve egész folyó hó 7- kőig Uzonban a 699 öszves marhalétszámból 70 járványos telken, a mult hó 23-kán betegen maradt 2 darab marhán kívül még megbetegedett 15 darab, melyekből 4 meggyógyult, 10 elhullott, 3 pedig továbbí gyógykezelés alatt maradt.

Bikfalván 641 öszves marhalétszámból 10 járványos telken megbetegedett 4 darab, melyek közül 1 elhullott, 3 pedig lebunkóztatott.

Lisznyón 637 öszves marhalétszámból egy járványos telken megbetegedett 2 darab, melyek azonban mind a ketten meggyógyultak.

Bodokon 756 öszves marhalétszámból 3 járványos telken megbetegedett 2 darab, melyek közül egyik elhullott a másik pedig lebunkóztatott.

Eszerint tehát jelenleg csak Uzonban taláztatik még 3 darab vérszben szenvedő marha.

Az eddigi öszves marhaveszteség a lebunkóztatott gyanus marhával együtt 170 darabra rug.

A vérsz-ragály terjedelme megakadályozására szükséges intézkedések még folyvást a lehető leg nagyobb szigorral tartatnak fenn, melyek az innen oda küldött állatgyógytan tanára Mina János szakavatott ajánlatai szerint rendeztetnek.

Kolozsvártt, Karácsonyhó 16-án 1862.

Az erd. kir. fő kormányzékától.

#### Kundmachung.

Im Nachhange zu der hierämtlichen Kundmachung vom 1 ten d. Ms. Z. 28979 wird über den Gang der Rinderpest in Háromszék hiemit zur attgemeinen Kenntuis gebracht: dass laut den hierüber umgelaufenen Berichten, seit dem letzten Rapporte vom 23-ten November bis zum 7-ten December l. J. in Uzon aus dem

Gesamtviehstande von 699 in 70 versuchten Höfen ausser den krank verbliebenen 2 Stücken noch 15 Stück neu erkrankte zugewachsen sind, von welchen 4 Stück genesen und 10 Stück gefallen sind, während 3 Stück noch in der weiteren ärztlichen Behandlung verblieben.

In Bikfalva sind aus dem Gesamtviehstande von 641 Stücken in 10 versuchten Höfen 4 Stück neu erkrankt, von welchen 1 Stück gefallen ist, 3 Stück der Keule unterworfen sind.

In Lisznyó sind bei dem Gesamtviehstande von 637 Stück in einem einzigen versuchten Hofe 2 Stück neu erkrankt, welche jedoch auch beide genesen sind, endlich

in Bodok sind bei dem Gesamtviehstande von 756 in 2 versuchten und einem verdächtigen Hofe 2 Stücke neu erkrankt, von welchen das eine Stück gefallen ist, das andere aber der Keule unterworfen wurde.

Demgemäss befinden sich bloss noch in Uzon 3 an der Seuche erkrankte Viehstücke.

Der bisherige Gesamt-Viehverlust mit Hinzurechnung der Getödteten belauft sich auf 170 Stücke.

Die zur Hintanhaltung der Weiterverbreitung der Seuche eingeleiteten veterinär-polizeilichen Massregeln werden noch fortan mit der möglichst grössten Strenge fortgeführt, welche nach der sachverständigen Anweisung des von hieraus dahin entsendeten Professors der Veterinär-Kunde Dr. Johann Mina geleitet werden.

Klausenburg, am 16. Dec. 1862.

Vom kön. Landes-Gubernium.

### Publicatiune.

In legature cu publicatiunea din 1-a Decembrie a. c. sub n ru Gub. 28979-1862 esita, prin aceasta se face mai incolo cunoscutu: ca dupe oficiosele inscientieri bola de vite in Treiscaune (Haromszék) totu mai domnesce asiacatu dela 23-novembre pona la 7 Decembrie a. c.

In Uzon din 699 Capete de Vite dela 70 Curti in cepundu dela 23-Novembrie pe lunge 2 capete de mai nainte bolnave remanse sau bolnevitu 15 capete, dintre care 4 sau vindicatu, 10 au peritu 3 capete se afla sub cura.

In Bikfaleu din 641 capete de Vite dela 10 Curti sau bolnevitu 4 capete, dintre cari 1 au peritu, 3 capete sau ucisu.

In Lisnyo din 637 capete dela una curte sau bolnevitu 2, ambele sau insantosatu.

In Bodok din 756 capete dela 3 curti sau bolnevitu 2 dintre care 1 au peritu si 1 sau ucisu.

Si asia dare numai in Uzon se afle incha 3 capete de Vite bolnave.

Totala perdere de Vite din preune cu cel ucisu se sue la 170 capete.

Spre a inpedeca bola dispositiunele dupa parerile Dr. Juan Minia professorului de Veterinario de aicea, care se afle in facia locului.

Clusiu, 16-a Decembrie 1862.

De la reg. Guberniu Transilvaniei.

724. 841. 1862.

(926) 2—3

### Hirdetmény.

Dézs város ideigl. törvényszéke részéről ezennel köztudomásra juttatik, hogy a folyó 1862-ik év június 26-án 210 civ. szám alatt, helybeli singes kereskedő Kovács Mózes öszves vagyona felett megnyitott egyezkedési eljárás, az ugyane folyó 1862-ik évi szeptember hó 29-ik napján létrejött, és azon szeptember hó 30-ik napján 581. civ. szám alatt ezen törvényszék által is helybenhagyott jogerőre jutott egyezmény alapján bevégeztetett, és nevezett Kovács Mózes vagyona feletti szabad rendelkezési jogába visszahelyeztetett.

Nemes Dézs város törvényszékének  
1862 dec. 18-án tartott üléséből.

**Pétsy Imre,**  
főhadnagy.

**Bányai István,**  
főjegyző.

### Pályázatok.

5273. sz.

(934) 1—1

### Pályázat.

A kovácsnai es. k. postakiadóságnál a postkiadói állomány szerződvény kötése és 200 frtnyi biztosíték lefizetése mellett betöltendő.

Ezen postaszolgálattal összekötött illetmények állnak: 120 frtnyi évi fizetés, 20 frtnyi évi hivatali átalány és megfelelő szállítási díjból a Kovászna és Kézdi-Vásárhely közt hetenként háromszor fenntartandó küldő szekercpostajaratokért.

A kérvények, melyekben azon összeg megnevezendő, mely az érintett postaszállítás eszközlőseért évenként követeltetik, 1863. évi január 14-keig ezen postagazgatóságnál beadandók, hol a szerződvény közelebbi feltételei megtudathatók.

Nagy-Szeben, dec. 14-én 1862

Az erd. cs. k. postaigazgatóságtól.

29,785. 1862.

(928) 2—3

### Pályázati hirdetmény.

A bécsi es. k. jogakademiában egy erdélyi, a jogtudományokat ottan végezni kívánó ifju számára rendelt Goldberg-féle alapítványi, évenként 126 (száz huszonhat) osztr. forintot tevő ösztöndíj ürességbe jövén, ennek elnyerésére idei december 4-ről 4727. 1862 udv. szám alatt kelt kegyelmes királyi rendelet következtében ezennel pályázat hirdtetetik.

Versenyzők kellő okmányokkal, főként sikerrel kiállott érettségi vizsgájokról bizonyítvánnyal ellátott kérvényeket jövő 1863-ik évi febrnár hó 1-ső napjáig illető hatóságaik utján e kir. főkörmányszékhez beadni siessenek.

Kolozsvártt, december 10-én 1862.

Az erd. kir. főkörmányszéktől.

### Concurs-Ausschreibung.

Bei der k. k. Wiener Rechtsakademie ist ein Goldberg'sches Stipendium für einen siebenbürgischen, die Rechtswissenschaften in der genannten Akademie zu hören trachtenden Jüngling mit jährlichen 126 (Hundert zwanzig und sechs) Gulden ö. W. in Erledigung gekommen, wozu hiermit in Folge des hohen königl. Dekretes vom 4. December l. J., Hofzahl 4727 1862, ein Concur ausgeschrieben wird.

Concurrenten haben ihre mit den nöthigen Dokumenten, insbesondere aber mit Zeugnissen über die mit Erfolg bestandenen Maturitäts-Prüfung versehenen Bittschriften bei diesem königlichen Landes-Gubernium bis 1. Februar 1863 unumgänglich einzureichen.

Klausenburg, am 10. Dec. 1862.

Vom kön. sieb. Gubernium.

### Publicatiune de concursu.

La c. r. academia de drepturi din Viena a devenitu vacante unu stipendiu Goldbergianu pentru unu tineru ardeleanu, care voiesce a asculta sciintiele juridice in numita academia, cu 126 (una suta doedeci si sесе) florini v. a. pe anu, pentru acarei castigare se deschide in urma decretului regescu din 4. Decemvrie a. c. sub Nro. aul. 4727 1862 concursu.

Concurenti au de a si preda ceterile sale provedinte cu documentele necesarii, si mai deosebu cu testimoniu despre depunerea cu successu a esamenului de maturitate pone in 1-a Februariu 1863 la acestu Guberniu regescu.

Clusiu, a 10-a Decemvrie 1862.

De la reg. Guberniu Transilvaniei.

# Arverések és árlejtések.

Z. 26,269/614. 1862. (929) 2—3

## Kundmachung.

Mit Bezug auf die Kundmachung vom 8. October 1862 wird zur Kenntniss gebracht, dass unter den dort bekannt gegebenen Bedingungen eine neue Concurrenz mittelst schriftlicher Offerte für die Lieferung der Tabakverschleissgüter aus der Tabakfabrik zu Temesvár in das Tabakverschleissmagazin zu Déva für die Zeit vom 1. Februar 1863 bis letzten December 1863 eröffnet wird.

Die Offerte sind bis letzten Januar 1863 bei den hierländigen Finanz-Bezirks-Directionen, bei dieser Finanz-Landes-Direction oder bei der k. k. Finanz-Landes-Direction in Temesvár einzubringen.

Hermannstadt, am 5. Dec. 1862

Von der k. k. Finanz-Landes-Direction.

734/polg. (927) 2—3

## Hirdetmény.

A Kolozsvárti székelő kiküldött járásbiróság részéről ezennel közhírré tételik, miszerint nemes Kolozs megye törvényszékénél f. 1862-ik év május 22-én 778 szám a. kelt jogérvényes békeegyezmény alapján Májér József, felperes o. é. 30 ft tökekövetelése és járulékai felhajtása végett alperes Szucsági Bota József már lezálogolt és megbecsült fekvő javainak, u. m:

1. Szucságban az ugynevezett Medvés Török utcában Pap Ferencz és Bota Sándor szomszédságában fekvő 65. sz. a. belső telek, egy rajta találtató fából készült 2 szobából és egy konyhából álló kőpinczével ellátott, szalmával fedett épület, továbbá kőből épített szalmás fedelű éléskamara, egy deszkából készült pajta és csűr ugyanazon egy szalmafedél alatt.

2. A „Nagy Irtás“ nevű hegyen egy 24 vékás szántóföld, Bota Samu és Rozsnyai Lajos szomszédságában.

3. A „trágya“ nevű hegyen egy 26 vékás szántóföld Bota Mózes és a gyalui út szomszédságában.

4. A „közmező“ nevű helyen egy 20 vékás szántóföld Rozsnyai Lajos és a rétre vezető út szomszédságában.

5. A „nagy rét“ nevű helyen 1 szekér szénát termő kaszáló Bota Samu és Rozsnyai Lajos szomszédságában, összesen 1910 frt. o. é. becsárban a bíróságnál levő és elfogadott árverezési feltételek szerint leendő végrehajtásos elárverezése elrendeltetvén határnapul Szucságban az előjárói háznál jövő 1863-dik év **januar 17-én és februar 9-én**, mindenkor d. e. 9 órára tüzetik ki, mire is a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy a becsülésről jegyzőkönyvet és az árverezési feltételeket az alírt bíróság irodájában a hivatalos órák alatt bár mely nap megtekinthetik.

Egyszersmind figyelmeztetnek mindazok, kik a fennírt fekvőségekre zálog- vagy tulajdoni jogot vélnek formálni, ebbeli igényeiket az

árverezésig az alírt bírósághoz annál bizonyosabban beadni, mivel ellen esetben a vételár felosztása nélkülük történend meg és abból, mennyiben más követelők által kimerítődnek, ki fognak záratni.

Kolozsvárt, December 8-án 1862.

A kiküldött járásbiróságtól.

**Veszprémi Antal,**  
k. járásbíró.

Sz. 1932 1862. (931) 2—3

## Árlejtési hirdetmény.

Károlyfehérvár szabad királyi városa id. törvényszéke által ezennel közhírré tételik, miszerint ezen törvényszék fogházában lévő foglyok élelmezése 1863-ik év január 1-ső napjától kezdve, ugyanazon év december 31-ig árlejtés útján a kevesebbert vállalkozónak haszonbérbe fog adatni.

Az árlejtés alírt törvényszéknel folyó 1862-ik év **december 30-án** délelőtti 10 órára tüzetik ki, mi végre a vállalkozni szándékozók 10% bánatpénz létele mellett ezennel meghivatnak.

A feltételek pontjai a tanácsi törvényszék jegyzője irodájában megtekinthetők.

A k.-fehérvári tanács mint törvényszéknek 1862 december 22-én tartott üléséből.

**Váradi,** **Török István,**  
hely. főbíró. h. főjegyző.

Nr. 6619. 1862. (922) 2—3

## Licitations-Kundmachung.

Am **22. Januar** 1863, Früh um 10 Uhr, wird in der Amtskanzlei des k. k. Bauamtes zu Karlsburg die öffentliche Minuendo-Versteigerung über die mit dem Erlasse des hohen königl. Gubernius vom 6. November 1862, Z. 25541 1862, genehmigte Lieferung von tannenen Streuhölzern für die Maros-Portoer Brücke abgehalten werden.

Die dießfalls veranschlagten Kosten betragen in öst. Währung:

Für 2000 Stüd rein vierkantig behauene  $\frac{1}{2}$  zöllige, 2 Klafter lange tannene Streuhölzer, sammt Einmagazinirung in das bauamtliche Magazin zu Maros-Porto . . . . . 2980 fl.

An dem obbezeichneten Tage und zur festgesetzten Stunde wollen die Baubewerber mit dem 5proc. Reuegelde, welches von dem Ersteher auf 7Proc. des Ersteherbetrages zu ergänzen sein wird, und mit den gesetzlichen Stempelbeträgen versehen, in der Amtskanzlei des k. k. Bauamtes zu Karlsburg sich entweder persönlich einfinden, oder schriftliche Offerte der Licitations-Commission portofrei einsenden.

In dem Offerte muß der Vor- und Zuname, der Wohnort und Charakter des Offerenten angegeben, dann der bezügliche Anbot bestimmt und zwar mit Ziffern und Buchstaben, sowie die Erklärung ausgedrückt sein, daß der Offerent alle der Licitations-Verhandlung zu Grunde gelegten

Bedingnisse kenne und sich denselben ohne Vorbehalt unterwerfe.

Die mit einem 36 fr. Stempel versehenen Offerte sind entweder mit der Quittung über das bei einer k. k. Kassa erlegte Badium von der Summe, auf welche der Anbot lautet, zu versehen, oder diese Summe ist in Baarem oder in Staatspapieren, letztere nach dem Tagescourse berechnet, anzuschließen.

Die Bauakten und Licitationsbehefte sind mittlerweile in der Bauamtskanzlei zu Karlsburg während den gewöhnlichen Amtsstunden einzusehen.

Hermannstadt, am 8. December 1862.

Von der k. k. Landes-Bau-Direction.

Nr. 6572 1862. (930) 2—3

## Licitations-Kundmachung.

Am **27. Januar** 1863, Früh um 10 Uhr wird in der Amtskanzlei des k. k. Bauamtes zu Hermannstadt die öffentliche Minuendo-Versteigerung über die Herstellung der nachbenannten Objekte an der Bukovinaer Reichsstraße abgehalten werden, als:

I. Rekonstruktion des Durchlasses Nr. 27, in Meile  $2\frac{2}{8}$ — $\frac{3}{8}$ .

Für Erdaushebung und Aufschüttung sammt dem Abtragen des alten Durchlasses . . . . . 18 fl. 69 fr.  
An Maurerarbeit f. Materiale . . . . . 354 fl. 74 fr.  
Zusammen . . . . . 373 fl. 43 fr.

II. Rekonstruktion des Durchlasses Nr. 61, in Meile  $3\frac{5}{8}$ — $\frac{6}{8}$ .

Für Erdarbeiten . . . . . 17 fl. 53 fr.  
An Maurerarbeit f. Materiale . . . . . 305 fl. 73 fr.  
Für das Abtragen des alten Durchlasses . . . . . 3 fl. — fr.  
Für die Offenhaltung der Passage während dem Bau . . . . . 8 fl. — fr.  
Zusammen . . . . . 334 fl. 26 fr.

III. Auswechslung der Endsbäume und theilweise auch der Bruckstreue an der Groß-Rafler Brücke Nr. 155, in Meile  $10\frac{5}{8}$ — $\frac{6}{8}$ .

An Zimmermannsarbeit sammt Materiale zusammen . . . . . 440 fl. — fr.

An dem obbezeichneten Tage und zur festgesetzten Stunde wollen die Baubewerber mit dem 5proc. Reuegelde, welches von dem Ersteher auf 7Proc. des Ersteherbetrages zu ergänzen sein wird, und mit den gesetzlichen Stempelbeträgen versehen, in der Amtskanzlei des k. k. Bauamtes zu Hermannstadt sich entweder persönlich einfinden, oder schriftliche Offerte der Licitations-Commission portofrei einsenden.

In dem Offerte muß der Vor- und Zuname, der Wohnort und Charakter des Offerenten angegeben, dann der bezügliche Anbot bestimmt, und zwar mit Ziffern und Buchstaben, sowie die Erklärung ausgedrückt sein, daß der Offerent alle der Licitations-Verhandlung zu Grunde gelegten Bedingnisse kenne und sich denselben ohne Vorbehalt unterwerfe.

Die mit einem 36 fr. Stempel versehenen Offerte sind entweder mit der Quittung über das bei einer k. k. Kassa erlegte Badium von der Summe, auf welche der Anbot lautet, zu versehen, oder die Summe ist in Baarem oder in Staatspapieren, letztere nach dem Tagescourse berechnet, anzuschließen.

Die Bauakten und Licitationbefehle sind mitlerweile in der Bauamtskanzlei zu Hermannstadt während den gewöhnlichen Amtsstunden einzusehen.

Hermannstadt, am 18. December 1862.

Von der k. k. Landes-Bau-Direction.

## C s ő d ö k.

9620. 1862.

(935) 1—3

### Hirdetmény.

Kolozsvár sz. kir. várostanácsa mint törvényszék részéről jelen hirdetményáltal köztudomásra juttatik, hogy helybeli békjegyzett kiskereskedő Pápai Samu kérésére, ki fizetései megszüntetését bejelentette, özsves felelhető vagyona felett az egyeskedési eljárás megnyitása meg engedetik, és ezen eljárás vezetésére ülnök Tomka Jenő úr mint törvényszéki biztos, ügyvéd Csehi Sándor mint ideiglenes tömegkezelő és helyettesül ügyvéd Lukácsfi Ferencz ezennel kinevezetnek.

Miről fennnevezett kereskedő Pápai Samu minden hitelezői azon kijelentéssel értesitetnek, hogy bár minő jogzimen alapuló követeléseiket jövő 1863-ik **január 15-ig** törvényszéki biztos ülnök Tomka Jenő urnak írásban annál bizonyosobban jelentsék be, mivel ellenkező esetben, ha egyezés jöne létre, az egyeskedési eljárás alá tartozó vagyonbóli kielégítéstől, mennyiben követelésük zálogjoggal fedezve nincsenek, a magos igazságügyi és kereskedelmi ministerium 1859. május 18-án kibocsátott rendelete 27 § értelmében kizáratnak.

Végül az özsves hitelezők a vagyonatengedési kedvezmény fölötti tárgyalásra, mely folyó 1862-ik év **december-30 ik** nabjára tűzetik ki, azon kijelentéssel hivatnak meg, hogy a közadásnak vagyonatengedési jog kedvezményekrei igénye fölött, azon hitelezőket illetőleg, kik ezt neki önként meg nem adják, csak az ellene folytatandó bünvádi vizsgálat bevégezése után fog határozat hozatni.

A kiegyezkedési kérvény ezen törvényszék-nél megtekinthető.

Sz. kir. Kolozsvár város törvényszékének 1862 december 18-án tartott üléséből.

**Gothárd József,**  
id. főjegyző.

Sz. 3824, 1862.

(925) 2—3

### Hirdetmény.

Nemes Kolozsmegye ideigl. törvényszéke részéről a mélt. törvényes királyi táblának idei november 15-én 1921 sz. a. kelt határozata következtében a csernovitzai cs. k. tartományi törvényszéknek az alatt leirt hirdetménye juttatik köztudomásra:

### Edict.

Vom Czernovitzer k. k. Landesgerichte wird hiemit veröffentlicht, daß die baselbst protokollierte Firma „Vinzencz Manz v. Mariensee senior pr. procura Josef Manz v. Mariensee“ für die Anlage eines Hammerwerkes zu Mautzthal und der fabrikmäßigen Betrieb einer Maschinenwerkstätte, die Einstellung ihrer Zahlungen angezeigt und über deren Antrag zur außergerichtlichen Befriedigung der Gläubiger am Heutigen die Vergleichsverhandlung über alles sonst der Concursverhandlung unterliegende Vermögen des Schuldners auf Grund der h. Ministerial-Berordnungen vom 18. Mai 1859 und vom 15. Juni 1859 eingeleitet und zu deren Durchführung der Czernovitzer k. k. Notar Maximilian Miller delegirt worden sei, daß endlich die Vorladung zur Vergleichsverhandlung selbst und zu der dazu erforderlichen Anmeldung der Forderungen vom Vergleichs-Verhandlungs-Leiter selbst insbesondere werde kundgemacht werden.

Beim k. k. Czernovitzer Landesgerichte am 13. März 1862 um 5 1/2 Uhr Nachmittags affigirt.

v. Damneczí.

Aus dem Rathe des k. k. Landesgerichte Czernowitz, am 12. März 1862.

v. Damneczí.

Ns. Kolozsmegye törvényszékének 1862 decemb. 16-án tartott üléséből.

**Enyedi László,**  
t. elnök.

### Felhivások és idézések.

Nr. 246/Civ. 1862.

(924) 2—3

### Edict.

In dem Vergleichsverfahren wider den Hans-

delmann Christof Szentpéteri aus Reps, werden mit Bezug auf das stuhlsämtliche Edict vom 20. November l. J. sämtliche Gläubiger aufgefordert, bis zum **15. Januar 1863** ihre aus was immer für einem Rechtsgrunde herührenden Forderungen bei dem gefertigten Gerichtscommissär sogewiß anzumelden, widrigens sie, im Falle ein Vergleich zu Stande kommen sollte, von der Befriedigung aus allem der Vergleichsverhandlung unterliegenden Vermögen, in so ferne ihre Forderungen nicht mit einem Pfandrechte bedeckt sind, ausgeschlossen werden.

Reps, am 15. December 1862.

**Wilhelm Melas,**  
Off.-Secretär.

## Magán hirdetések.

(936)

1—1

### Ellennyilatkozat és óvás.

Imecs Dénezs úr, báró Jósinczi Berta és báró Jósinczi Ilka, Sebessi Istvánné nevökben, az „Erdélyi Hivatalos Értesítő“ 152-ik számában megbízóit néhai férjem báró Jósinczi Miklós törvényes örökösének kívánván előadni, irt férjem ingó és ingatlan javaira irányzott és hire nélkül történt elsajátításra célzó örökös és ideiglenes szerződések ellen tiltakozik.

Alól irt mint néhai férjének báró Jósinczi Miklósnak törvényes és általános örökösse, az Imecs Dénezs ur nyilatkozatának, miut semmit érőnek, érvénytelennek ellene mond, s mint általános örökös törvényadta jogával élni fog; továbbá figyelmeztet mindenkit s a jogi hátrányok terhe alatt, s innepélyesen tiltakozik, hogy senki is sem a megbízó ur, sem megbízottjai által magát félrevezettetni ne engedje, mint a kiknek néhai férjem báró Jósinczi Miklós bár mi czim alatti vagyonához semmi joguk. Törvényes tulajdonombai meg nem háborítottasomról a törvények értelmében gondoskodtam.

Kolozsvárt, december 24-én 1862.

**Özv. b. Jósinczi Miklósné,**  
szül. Rákowszky Luiza.

### Távirati tudósítás

december 23.

5% metalliques . . . . .	75.05
Nemzeti kölcsön . . . . .	82.30
Bankrészvény . . . . .	807.—
Hitelintézet . . . . .	223.—
Ezüst . . . . .	116.25
London . . . . .	117.50
Arany . . . . .	5.63

**Bécs,** december 23.

Urbéri kötvény magyarországi 74.50.  
" " erdélyi . 72.25.

### Piaczi árak:

Kolozsvár december 18.	3 55
Brassó „ 16.	4 60
Szeben „ 23.	3 33
M.-Vásárhely „ 18.	3 47
N.-Enyed „ 23.	3 80
Szamosujvár „ 22.	3 10
Dézs „ 16.	3 80
K.-Fehérvár „ 20.	3 90
Torda „ 20.	4 40
Sz.-Udvarhely „ 23.	4 10
Abrudbánya „ 3.	4 —
Szászváros novemb. 29.	3 90
Sz.-Régen decemb. 24.	3 20

Tiszta búza	Elegy búza	Rozs	Árpa	Zab	Török-búza	Marhahús
alsó ausztriai mérő:						
frt kr	frt kr	frt kr	frt kr	frt kr	frt kr	kr.
3 55	2 80	2 —	1 5	1 65	12	
4 60	2 28	1 88	1 6	2 14	13	
3 33	2 53	1 93	1 33	1 93	12	
3 47	2 79	2 40	1 6	1 60	10	
3 80	3 20	2 23	1 26	1 68	10	
3 10	2 70	2 30	1 15	2 —	8	
3 80	2 80	2 60	1 40	2 —	8	
3 90	3 45	2 45	1 50	1 70	10	
4 40	3 20	2 40	1 40	2 60	11	
4 10	3 30	2 70	1 25	2 10	9	
4 —	3 50	2 70	1 80	1 60	10	
3 90	3 30	2 80	1 47	1 70	10	
3 20	2 20	2 —	—	88	1 48	10